

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

# Staatskoerant Government Gazette

Vol. 351

PRETORIA, 30 SEPTEMBER 1994

No. 15993

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1709 30 September 1994

#### PUBLIKASIES OF VOORWERPE ONGEWENSTE PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1709 30 September 1994

#### PUBLICATIONS OR OBJECTS UNDESIRABLE PUBLICATIONS

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 11 (2) of the Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

#### LYS/LIST P94/22

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Publikasies of voorwerpe<br>Publications of objects   | Skrywer of voortbringer<br>Author or producer | Artikel 47 (2)<br>Section 47 (2) |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| P94/09/12 .....             | <i>The Best of Escort</i> No. 24 .....                | Paul Raymond Publications Ltd, England .....  | (a)                              |
| P94/09/23 .....             | <i>Stag</i> Vol 13 No. 5 September/October 1994 ..... | Viclen Promotions, Mondeor .....              | (a)                              |

No. 1710 30 September 1994

#### PUBLIKASIES OF VOORWERPE

#### ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), wat kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, het kragtens artikel 9 (1) van die Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasies aldus ongewens verklaar:

No. 1710 30 September 1994

#### PUBLICATIONS OR OBJECTS

#### UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), which decided in terms of section 11 (2) of the Act that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, has in terms of section 9 (1) of the Act declared every subsequent edition of the said publication to be undesirable:

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Publikasie<br>Publication             | Skrywer of voortbringer<br>Author or producer | Artikel 47 (2)<br>Section 47 (2) |
|-----------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| P94/09/12 .....             | <i>The Best of Escort</i> No 24 ..... | Paul Raymond Publications Ltd, England .....  | (a)                              |

**No. 1711****30 September 1994****PUBLIKASIES OF VOORWERPE****TERSYDESTELLING VAN VOORWAARDE OP  
PUBLIKASIE**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die voorwaarde op die ondergenoemde publikasie opgehef word. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Publikasie of voorwerp<br>Publication or object | Skrwyer of voortbringer<br>Author or producer | Inskrywing geskrap<br>Entry deleted                     |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| P94/09/13 .....             | <i>The Ginger Man</i> .....                     | J. P. Donleavy .....                          | SK./G.G. 12867, GK./G.N. 2833,<br>ged./d.d. 1990-11-30. |

**No. 1712****30 September 1994****AFGEKEURDE ROLPRENTE**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprente ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Rolprent<br>Film           | Voorlegger<br>Submitter              | Artikel 47 (2)<br>Section 47 (2) |
|-----------------------------|----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| R94/9/55 .....              | <i>Naked</i> .....         | Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd | (a)                              |
| R94/8/151 .....             | <i>Sex &amp; Zen</i> ..... | Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd | (a)                              |

**No. 1713****30 September 1994****WET OP PUBLIKASIES, 1974.****ROLPRENTE**

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde rolprente nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, deur te bepaal—

- (a) dat hulle nie aan persone onder die ouderdom van 18 jaar vertoon mag word nie; en
- (b) dat die verspreider in 'n waarskuwing aan kykers, aandui dat hierdie rolprente vir volwassenes is, vanweë eksplisiete sekstonele en naaktheid soos aangedui deur die letters SN.

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Rolprent<br>Film                | Vertoëmaker<br>Representer                       |
|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| R94/6/62 .....              | <i>Animal Instincts 2</i> ..... | Ster-Kinekor Home Video (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd. |
| R94/6/116 .....             | <i>It's Showtime</i> .....      | Ster-Kinekor Home Video (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd. |

**No. 1711****30 September 1994****PUBLICATIONS OR OBJECTS****SETTING ASIDE OF CONDITION ON  
PUBLICATION**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the condition on the undermentioned publication is set aside. The undermentioned is set aside. The undermentioned entry in respect of this publication is hereby deleted:

**No. 1712****30 September 1994****REJECTED FILMS**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned films are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

**No. 1713****30 September 1994****PUBLICATIONS ACT, 1974****FILMS**

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned films are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act by stipulating—

- (a) that they may not be exhibited to persons under 18 years; and
- (b) that the distributor issue a warning to viewers, indicating that these are films for adults with explicit sex and nudity as indicated by the letters SN.

# **BELANGRIK!!**

## **Plasing van tale:**

### ***Staatskoerante***

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

# **IMPORTANT!!**

## **Placing of languages:**

### ***Government Gazettes***

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1994 to 30 September 1995, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

## INHOUD

## CONTENTS

| No.                               |                                                                                                 | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. | No.                         |                                                                                                  | Page<br>No. | Gazette<br>No. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| GOEWERMENSKENNISGEWINGS           |                                                                                                 |               |                | GOVERNMENT NOTICES          |                                                                                                  |             |                |
| Binnelandse Sake, Departement van |                                                                                                 |               |                | Home Affairs, Department of |                                                                                                  |             |                |
| Goewermentskennisgewings          |                                                                                                 |               |                | Government Notices          |                                                                                                  |             |                |
| 1709                              | Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies: Lys P94/22..... | 1             | 15993          | 1709                        | Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications: List P94/22 ..... | 1           | 15993          |
| 1710                              | do.: do.: Ongewenste periodieke publikasies .....                                               | 1             | 15993          | 1710                        | do.: do.: Undesirable periodic publications .....                                                | 1           | 15993          |
| 1711                              | do.: do.: Tersydestelling van voorwaarde op publikasies .....                                   | 2             | 15993          | 1711                        | do.: do.: Setting aside of condition on publication .....                                        | 2           | 15993          |
| 1712                              | do.: Afgekeurde rolprente .....                                                                 | 2             | 15993          | 1712                        | do.: Rejected films .....                                                                        | 2           | 15993          |
| 1713                              | do.: Rolprente: Voorwaardes .....                                                               | 2             | 15993          | 1713                        | do.: Films: Conditions .....                                                                     | 2           | 15993          |